


Май 2013 года

	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	联合国 粮食及 农业组织	Food and Agriculture Organization of the United Nations	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture		Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
---	--	--------------------	---	---	--	--

КОНФЕРЕНЦИЯ

Тридцать восьмая сессия

Рим, 15-22 июня 2013 года

**Вручение премии им. Б.Р.Сена
2011 и 2012 года**

Резюме

Премия имени Б.Р.Сена учреждена в знак признательности заслуг Биная Ранджан Сена, который был Генеральным директором ФАО с 1956 по 1967 годы. Эта премия присуждается ежегодно одному из сотрудников, работающих на местах, который внес самый значительный вклад в развитие страны или стран, где он (она) работает. Премия 2011 года присуждена совместно г-ну Дэвиду Дулану (Ирландия) и г-ну Патрику Дерсту (США). Премия 2012 года присуждена г-ну Луке Алинови (Италия).

1. Конференция ФАО на своей 14-й сессии, состоявшейся в ноябре 1967 года, приняла резолюцию 33/67 об учреждении премии им. Б.Р. Сена, которая должны вручаться в начале каждой очередной сессии Конференции. Премия может быть присуждена любому сотруднику ФАО, работающему на местах в связи с осуществляемыми ФАО программами в том году, за который эта премия присуждается.
2. Лауреат премии получает: i) медаль с выгравированным именем обладателя; ii) грамоту с перечислением заслуг лауреата; iii) денежную премию в размере 5 000 долларов США; iv) оплаченный билет в Рим и обратно и покрытие связанных с этим путевых расходов.

Отбор лауреатов премии

3. Перед сессией Конференции Отборочный комитет премии им. Б.Р. Сена под председательством Генерального директора, в состав которого входят Независимый председатель Совета и Председатели Финансового комитета и Комитета по программе, принимает окончательное решение исходя из списка финалистов, представленного

Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться матричным кодом на этой странице; данная инициатива ФАО имеет целью минимизировать последствия ее деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной. С другими документами можно познакомиться на сайте www.fao.org



mg712r

междепартаментским Комитетом по предварительному отбору¹, с учетом рекомендаций правительств тех стран, где работают или работали кандидаты.

4. В этом году будут вручаться премии за 2011 и 2012 годы. Премия 2011 года присуждена совместно г-ну Дэвиду Дулану (Ирландия) и г-ну Патрику Дерсту (США). Премия 2012 года присуждена г-ну Луке Алинови (Италия).

Г-н Дэвид Дулан

5. Г-н Дэвид Дулан имеет степень магистра сельскохозяйственных наук. Начал карьеру с должности помощника инспектора по вопросам сельского хозяйства Министерства сельского хозяйства Ирландии; в период 1981-1984 годов, помимо различных работ консультативного характера для ФАО, г-н Дулан также выезжал в командировки в Бутан для оказания технической поддержки программе развития садоводства и огородничества, а также в Китай в связи с разработкой стратегии сокращения масштабов нищеты в условиях богарного земледелия на лессовом плато. С 2000 по 2003 годы работал управляющим НИИ садоводства и огородничества в Манджимапе, штат Западная Австралия, являясь одновременно региональным управляющим по вопросам распространения сельскохозяйственных знаний и биоконтроля в округе Манджимап.

6. Г-н Дулан начал работу в ФАО в должности помощника специалиста в 1985 году; с 1985 по 1987 годы работал в Кении по тематике плодовых культур, затем работал в Пакистане в должности младшего специалиста, а позже, в 1993 году был направлен в Западное Самоа в качестве специалиста по вопросам распространения сельскохозяйственных знаний. После работы консультантом ФАО по краткосрочным контрактам в период 1996-2000 годов г-н Дулан вновь поступил на работу в ФАО старшим техническим советником в Бангладеш, где он проработал с 2003 по 2005 годы, а затем после командировок в Корейскую Народно-Демократическую Республику и Йемен в 2006 году вернулся в Пакистан, где он работал в рамках Проекта продовольственной безопасности и сокращения масштабов нищеты.

7. Присуждением этой премии г-ну Дулану отмечается его замечательный вклад в осуществление программы ФАО в Пакистане на основе сочетания технических знаний, замечательных навыков руководителя и способности осуществлять перемены, сохраняя преемственность работы в очень сложных условиях.

8. Под руководством г-на Дулана этот проект успешно развивался и превратился в крупную программу с участием нескольких доноров, результаты которой были положительно оценены ЮСАИД в 2011 году; в результате осуществления программы были во много раз расширены масштабы операций и объемы ресурсов; кроме того, был запущен такой же проект, финансируемый АусАИД вплоть до 2016 года.

9. Работая со своими коллегами, г-н Дулан обеспечил, чтобы общины поднялись над чертой бедности, опираясь на принцип распределения расходов в общине и на фермерские бытовые коллективы, сформированные на основе общинных организаций и при поддержке фермерских полевых школ. При этом было обеспечено полное участие женщин в жизни их собственных групп в соответствии с местными культурными обычаями, а также активное участие собственно общин. Используя свои навыки формирования рабочего коллектива, знания в области техники и урегулирования споров, он добился существенного изменения систем сельскохозяйственного производства, социальных систем общинной организации, а также в организации бытовых коллективов и кооперативов, в которые входят как мужчины, так и женщины. Благодаря его усилиям существенно повысился уровень продовольственной безопасности и уровень доходов более чем 10 000 фермерских домохозяйств.

¹ Комитет по предварительному отбору кандидатов на премию им. Б.Р.Сена возглавляет заместитель Генерального директора; в его состав также входят помощники Генерального директора, курирующие департаменты в штаб-квартире, а также Юрисконсульт, директор Департамента OSD, а также директор Управления ОСР, действующий в качестве секретаря.

Г-н Патрик Дерст

10. Г-н Патрик Дерст имеет степень магистра в области экономики лесного хозяйства. Несколько лет он работал в Министерстве сельского хозяйства США, а затем в 1994-1997 годах работал в ФАО в качестве регионального сотрудника по вопросам лесного хозяйства; впоследствии (и по настоящее время) он стал работать старшим сотрудником по вопросам лесного хозяйства, главным образом в странах АТР.

11. Г-н Дерст сыграл ведущую роль в успешном формировании Азиатско-тихоокеанской комиссии по лесному хозяйству и в проведении совещаний в рамках Азиатско-тихоокеанской недели лесного хозяйства во Вьетнаме и Китае в 2008 и 2011 годах, соответственно, в каждом из которых участвовало более 1000 участников. Его работа способствовала зарождению идеи формирования Азиатско-тихоокеанского мозгового центра по вопросам лесного хозяйства с целью наращивания потенциала и придания большей весомости вопросам лесного хозяйства в контексте Азии. Г-н Дерст является автором, соавтором и редактором более 100 книг и научных статей по лесному хозяйству АТР и сделал более 90 технических докладов, а также оказывал ценную помощь своим коллегам.

12. Присуждением этой премии г-ну Дерсту отмечается тот значительный вклад в тематику лесов и лесного хозяйства, который он вносил на протяжении 19 лет своей работы в ФАО, особенно в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Его лидерские качества, интеллектуальный и концептуальный вклад позволил сформировать целый ряд широко используемых информационных материалов, реализовать новаторские мероприятия в области наращивания потенциала и укрепить лесную политику ряда стран, что способствовало повышению авторитета Организации в регионе. Благодаря его усилиям вопросы лесного хозяйства стали высокоприоритетными в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

Г-н Лука АЛИНОВИ

13. Г-н Лука Алинови имеет ученую степень доктора сельскохозяйственных наук и экономики природных ресурсов. До прихода на работу в ФАО г-н Алинови работал в 1994-1996 годах менеджером по вопросам земельных ресурсов, сельского хозяйства и продовольственной безопасности в компании Telespazio Spa; затем перешел в Министерство иностранных дел, где в 1996-1998 годах работал в рамках Плана развития сельских районов Эфиопии.

14. Г-н Алинови начал свою карьеру в ФАО в 1998 году в должности старшего сотрудника по вопросам окружающей среды, а затем с 2002 по 2010 год работал старшим экономистом и руководителем группы. С июля 2010 года является старшим координатором по чрезвычайным операциям и восстановлению и исполняющим обязанности представителя ФАО в Сомали.

15. В условиях голода 2011 года в районе Африканского Рога г-н Алинови был организатором весьма значительного расширения масштабов операции в Сомали и радикальной реорганизации странового отделения ФАО. Он сменил прежний проектный подход на имеющий большую стратегическую направленность, в конечном итоге, более эффективный программный подход. Новаторски он принял на вооружение и широко применял систему "деньги за труд" в качестве одной из мер в чрезвычайных ситуациях и повышения устойчивости к внешним факторам в условиях кризиса в регионе Африканского Рога. Он своевременно предоставлял достоверную информацию национальным и международным заинтересованным сторонам и консультировал их в целях принятия решений, направленных на увеличение сельскохозяйственного производства, повышения продовольственной безопасности и устойчивости к воздействию внешних факторов. Под его руководством Организация оказывала поддержку частному сектору, предоставляя на местах критически важные для обеспечения качества продукции и сельского хозяйства услуги, организовывала восстановление сельскохозяйственной инфраструктуры и разработку нормативно-правовой базы мясной промышленности, а также поддерживала постоянное взаимодействие Сомали с мировыми рынками.

16. Присуждением этой премии г-ну Алинови отмечается его выдающийся вклад в осуществление программы ФАО в Сомали, его новаторский подход и качества руководителя, которые способствовали успешной децентрализации операций ФАО в Сомали и повысили эффективность и авторитет Организации в стране и в регионе Африканского Рога. Вместе со своими сотрудниками он успешно вырабатывает новые подходы к повышению устойчивости фермеров и скотоводов к воздействию внешних факторов, что будет способствовать расширению и укреплению поддержки, которую ФАО призвана оказывать другим странам в кризисных ситуациях.